Parque Estatal

Henry Cowell Redwoods

Nuestra Misión

La misión de California State Parks es proporcionar apoyo para la salud, la inspiración y la educación de los ciudadanos de California al ayudar a preservar la extraordinaria diversidad biológica del estado, proteger sus más valiosos recursos naturales y culturales, y crear oportunidades para la recreación al aire libre de alta calidad.

California State Parks apoya la igualdad de acceso. Antes de llegar, los visitantes con discapacidades que necesiten asistencia deben comunicarse con el parque llamando al **(831) 335-4598**. Si necesita esta publicación en un formato alternativo, comuníquese con **interp@parks.ca.gov**.

CALIFORNIA STATE PARKS
P.O. Box 942896
Sacramento, CA 94296-0001

Para obtener más información, llame al: (800) 777-0369 o (916) 653-6995, fuera de los EE. UU. o 711, servicio de teléfono de texto.

www.parks.ca.gov

Save The Redwoods LEAGUE®

SaveTheRedwoods.org/csp

Henry Cowell Redwoods State Park
Day Use: 101 North Big Trees Park Road
Felton, CA 95018 (831) 335-4598
Campground: 2591 Graham Hill Road
Scotts Valley, CA 95060 (831) 438-2396

© 2011 California State Parks (Rev. 2015)

Este exuberante bosque de secuoyas, con una luz solar resplandeciente que se filtra a través de los árboles a lo largo del río San Lorenzo, les brinda a los visitantes un remanso de paz.

El Parque Estatal Henry Cowell Redwoods inspira a la reflexión apacible entre las antiguas y gigantes secuoyas y las crestas de los médanos. La importancia histórica del parque y su espectacular paisaje atraen a los viajeros de todo el mundo.

Los visitantes pueden disfrutar del senderismo, las cabalgatas, los pícnics, la natación, los campamentos y la pesca en más de 4,650 acres de tierras abiertas y boscosas en las montañas de Santa Cruz.

Tanto las antiguas arboledas de secuoyas del parque como las secundarias rodean el río San Lorenzo. En la serena Fall Creek Unit, a unas pocas millas del parque principal, los excursionistas pueden apreciar el verdoso cañón del río cercado por helechos y encontrar los restos de una exitosa fábrica procesadora de cal.

HISTORIA DEL PARQUE

Los indegenas

La tribu zayante, un subgrupo de la cultura ohlone, habitaba esta área antes de la dominación española. Encontraron refugio, agua y alimentos tanto en la tierra como en el río. El río San Lorenzo era una fuente muy importante de pesca para el pueblo zayante, lo cual les permitía intercambiar truchas arcoíris y salmones por bellotas, vidrio volcánico, y otros recursos con las tribus vecinas.

Los primeros emprendedores

El Parque Estatal Henry Cowell Redwoods está ubicado sobre varias concesiones de tierras mexicanas conocidas como Rancho Rincón, Rancho Zayante, y Rancho Carbonera. La titularidad de la tierra cambió de manos varias veces a medida que los pioneros llegaban e introducían en el área la tala, la recolección de la corteza de tanoak, el procesamiento de la cal e incluso la minería del oro.

En 1867, el señor Joseph Warren Welch compró 350 acres aquí. A pesar de que mucha de la tierra de los alrededores fue talada, el grueso de las secuoyas primarias que disfrutamos actualmente se mantuvo en pie. Welch promocionó la arboleda de los gigantes que aún quedaban bajo el nombre "Welch Big Trees Grove" [Arboledas de Gigantes Welch], lo cual se convirtió en un destino turístico famoso. Luego de su muerte en 1876, la viuda de Welch, Anna

Árbol General Frémont: (de izquierda a derecha) El General John C. Frémont, su esposa Jessie Benton Frémont y su hija Elizabeth

El explorador John C. Frémont acampó voluntariamente en el hueco de la base del árbol, hecho por causa del fuego, cuando él y el legendario Kit Carson visitaron a Isaac Graham en 1846. Supuestamente, cuando regresó a la arboleda en 1888, el entonces General Frémont dijo "es una buena historia, déjenla".

Isabella, arrendó la tierra al emprendedor J. M. Hopper, quien administró el complejo hotelero que incluía un pequeño hotel y una pista de baile cercana al árbol Frémont. Personajes famosos tales como Andrew Carnegie y presidentes como Benjamin Harrison y Theodore Roosevelt solían hacer visitas.

La creación del parque

Durante una fatídica tarde de 1900, Andrew P. Hill fotografió una secuoya "gigante" en Welch Big Trees Grove. Cuando el propietario objetó a las fotografías no autorizadas y solicitó los negativos, Hills se negó a dárselos. Hill decidió que allí debería haber un parque donde los árboles pertenecieran a todos. Le informó del incidente al periodista Josephine Clifford McCrackin quien envió una carta al periódico Santa Cruz Sentinel solicitándoles a los californianos que "salven las secuoyas".

El movimiento condujo a la creación del Parque de secuoyas de California en 1902 (actualmente Parque Estatal Big Basin Redwoods), donde se fundó el Club Sempervirens.

El complejo hotelero Big Trees Grove funcionó aquí por 30 años más. Con la ayuda de su mujer Jennie Bliss Jeter y su amigo Joseph Welch júnior, William T. Jeter trabajó incansablemente para asegurarse de que se creara el Parque Big Trees del condado de Santa Cruz. Los ciudadanos le dedicaron el árbol Jeter en su honor y el condado se encargó de la administración del parque por 20 años más. En 1954, se convirtió en parte del nuevo parque estatal, cuando Samuel (Harry) Cowell donó 1,600 acres linderos con la condición de que el parque llevara el nombre de su padre Henry. En 1972, la Fundación de la familia Cowell le transfirió Fall Creek Unit al estado.

Fall Creek y Henry Cowell

Fall Creek Unit, la porción norte del Parque Estatal Henry Cowell Redwoods, se encuentra ubicada a un cuarto de milla al oeste del pueblo Felton. El área de 2,390 acres abarca casi toda la cuenca Fall Creek y se extiende hacia el sureste desde el Monte Ben Lomond. La falla Ben Lomond se extiende a lo largo de la base del monte y muestra grandes cantidades de piedra caliza. Esta piedra caliza se formó por causa de la presión que cristalizó las capas de restos fósiles de criaturas marinas minúsculas. Al calentar la piedra caliza cruda en las caleras durante varios días se producía la cal, que se utiliza en el mortero, y el yeso—los elementos básicos de la industria de la construcción.

Durante los periodos de mayor demanda, el 80% de la cal provenía del condado de Santa Cruz. Las caleras se construyeron en North Fork, Fall Creek para convertir las rocas de la cantera en material utilizable. Cientos de miles de cordones de secuoyas se quemaron a lo largo de los años para mantener las caleras en funcionamiento, lo cual devastó las colinas.

Finalmente, los suministros de piedra caliza cruda y de madera disminuyeron a medida que crecía la preocupación por la deforestación, lo cual ocasionó que el procesamiento de cal cesara. Los hornos industriales de Fall Creek cerraron en 1919.

Actualmente, las viejas caleras se pueden ver a lo largo del sendero South Fork. Las secuoyas secundarias cercanas son la prueba de la resiliencia de la naturaleza ya que las colinas se volvieron a reforestar.

HISTORIA NATURAL

Geología

Ubicado en las escabrosas montañas de Santa Cruz, el Parque Estatal Henry Cowell Redwoods brinda una vista geológica fascinante del paisaje. El río San Lorenzo corre a través del parque cerca del trayecto de la falla Ben Lomond. La erosión hídrica y el movimiento de la falla son las fuerzas primarias que han contribuido a darle forma a estas tierras.

La parte norte del parque está compuesta por arenisca suave y lutita con evidencia fósil de que alguna vez fue un mar interior poco profundo ya que tiene lochas (Leodia sexiesperforata) y dientes de tiburón.

La parte sur del parque está compuesta por granito más duro y esquisto formado con el magma. Estos factores geológicos

determinan la vasta diversidad de flora y fauna que habita el parque. Tres de los cuatro ecosistemas principales del parque —de secuoyas, ripario (márgenes del río), y chaparrales—se formaron como resultado de estos procesos. La pradera formada por el hombre es el cuarto ecosistema principal del parque.

Vida silvestre

Los cuatro ecosistemas diferentes del parque permiten una gran diversidad de oportunidades para observar la vida silvestre. Observe los elanios maromeros y los gorriones corona blanca que sobrevuelan las praderas en busca de su próximo alimento.

A lo largo del río San Lorenzo, escuche los martines gigantes norteamericanos y aprecie las garzas azuladas (Ardea herodias). Este río perenne es el lugar donde habita la trucha arcoíris, que se encuentra en peligro de extinción, y le proporciona un sitio saludable donde desovar.

La melodía de los chochines del Pacífico (Troglodytes pacificus) y el sonido de los juncos ojioscuros (Junco hyemalis) hacen eco por todo el bosque. Mantenga sus ojos bien abiertos ante la presencia de babosas banana que se desplacen a lo largo del camino y ante las ardillas grises occidentales que van saltando de rama en rama.

El cantar melodioso del herrerillo chochín (Chamaea fasciata) y el chirrido de la chara californiana llenan el ambiente en el ecosistema del chaparral. Dos especies de insectos raros endémicos, el Trimerotropis infantilis y el Polyphylla barbata habitan esta área del parque. Los coyotes, los linces, y los ciervos mulos se desplazan libremente por todo el parque en busca de alimentos, agua, y refugio.

Comunidades de plantas

Entre las secuoyas primarias costeras más altas del mundo, los árboles más grandes que rodean Redwood Grove Loop Trail pueden llegar a medir 280 pies (85 m) de alto y tienen hasta 1.500 años. El cambio climático disminuye las lluvias copiosas y la humedad que aporta la niebla que mantienen el crecimiento de las secuoyas.

Los laureles, los tanoaksy los avellanos de California se adaptan a la sombra que proporcionan las secuoyas. La Oxalis oregana con forma de trébol cubre el suelo a modo de alfombra junto con el Asarum caudatum, el trillium, y la Cardamine califórnica.

El río vecino, San Lorenzo, cuenta con un notable ecosistema ripario. Los sicómoros occidentales (Platanus racemosa), los álamos balsameros (Populus trichocarpa), y los arces negundos brindan sombra para sus habitantes. Los sauces de los arroyos (Salix lasiolepis) estabilizan los bancos del río.

En las crestas de los médanos del ecosistema, florece vegetación resistente a la sequía con raíces principales extensas en medio del suelo arenoso. Aquí, en una de las cinco comunidades marinas de pinos ponderosa, la ponderosa, y el pinus attenuata crecen a lo largo de las crestas y rodean el observatorio del parque.

Las manzanitas, las dendromecon rigidas, las adenostomas, la flor mono (Diplacus aurantiacus), y los ceanothus florecen en primavera. Los Chorizanthes y el trigo sarraceno de Ben Lomond solo se encuentran en esta área y son los que le dan un toque distintivo al ecosistema de los médanos de Santa Cruz.

Las plantas autóctonas tales como la amapola de California (Eschscholzia californica), el Baccharis pilularis, y el lupín resisten entre la vegetación no autóctona como el abrojo y el guisante de olor (Lathyrus odoratus) en la pradera. El bosque ripario que una vez cubrió esta área se está abriendo paso nuevamente hacia su antiguo territorio original.

RECREACIÓN

El clima cambia rápidamente en las montañas de Santa Cruz. Las temperaturas de invierno oscilan entre los 30 y hasta más de 50 grados, y las temperaturas altas de verano van desde los 40 a los 80 grados.

El Parque Estatal Henry Cowell Redwoods brinda la posibilidad de acampar con un área de uso diurno de gran tamaño. La pesca de la trucha arcoíris, limitada a la pesca con devolución, atrae a los pescadores al río San Lorenzo. Visite **www.wildlife.ca.gov** para conocer las novedades, las reglamentaciones de las licencias y las restricciones de pesca.

Quienes practiquen actividades ecuestres pueden hacer uso de los senderos principales del parque tal como se indica. No se permiten las bicicletas en Fall Creek Unit. Preste atención a todas las indicaciones de los senderos.

El ferrocarril privado Roaring Camp y Big Trees colinda con la propiedad fuera del parque principal. Se cobra una tarifa para que el tren lleve pasajeros de paseo a través de las áreas boscosas del parque.

Campamento
Los lugares se abren por temporada. Para obtener más detalles y hacer reservaciones para lugares específicos,comuníquese al (800) 444-7275 o visite **www.parks.ca.gov**.

Senderos Henry Cowell:
Redwood Grove Loop Trail—Camine a través del sendero para poder ver el árbol nombrado en honor al explorador Lt. John C. Frémont.
Ridge Fire Road cerca de Pine Trail—El observatorio, ubicado en uno de los puntos más altos del parque, brinda vistas únicas de la bahía de Monterey.

Fall Creek Unit
Únicamente abierto para el uso diurno, Fall Creek incluye casi veinte millas de senderos interconectados. El estacionamiento y los accesos a los senderos cuentan con las indicaciones en Felton Empire Road sobre la Ruta Estatal 9.

CARACTERÍSTICAS DE ACCESIBILIDAD

Redwood Grove Loop Trail es accesible. La zona de campamento tiene lugares accesibles con baños y duchas. El centro de visitantes y la tienda del parque de la montaña son accesibles; se recomienda que las personas con movilidad reducida desciendan y suban a vehículos desde la acera. Para obtener información acerca de las novedades relacionadas con la accesibilidad, visite **http://access.parks.ca.gov**.

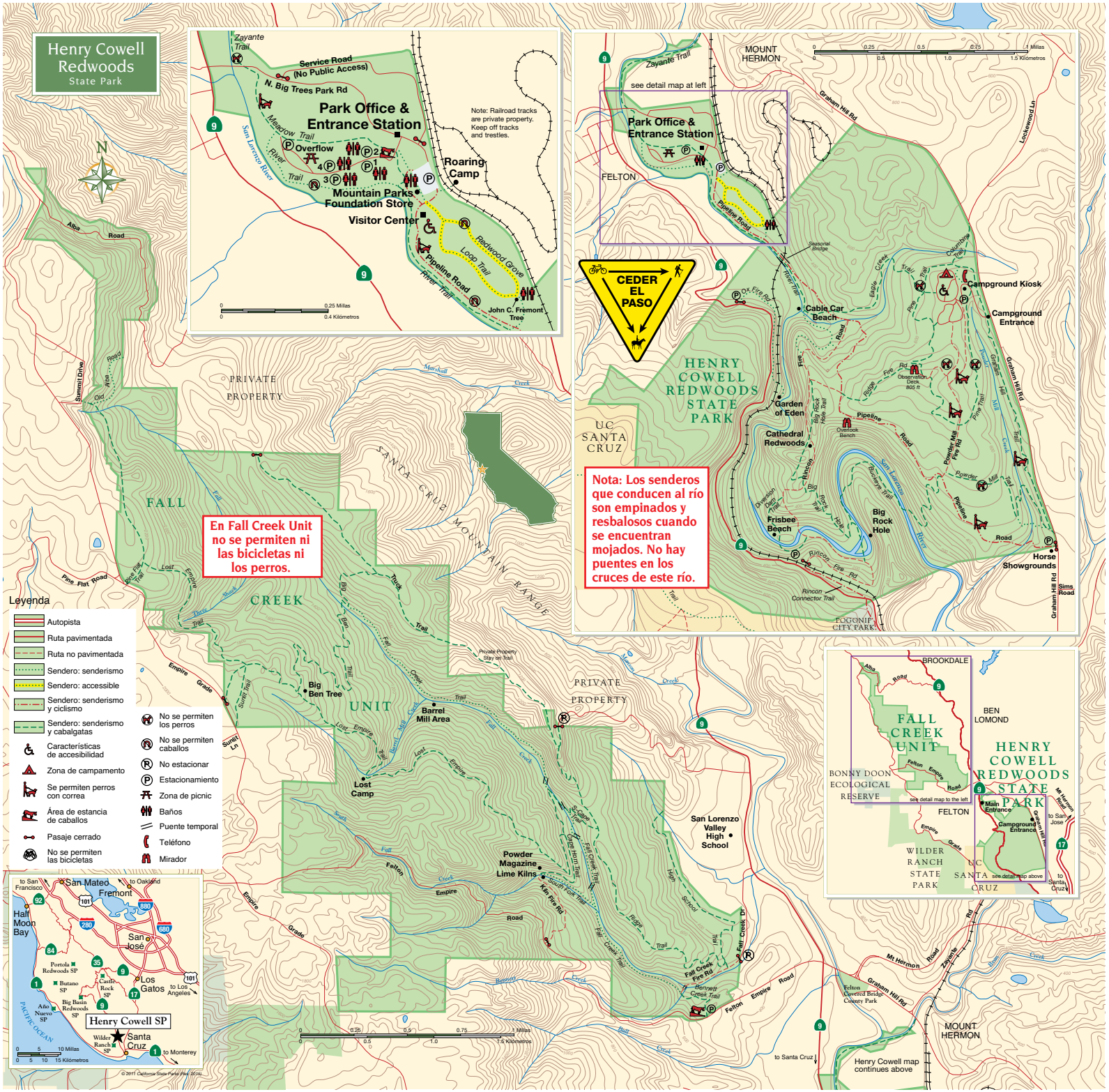
PARQUES ESTATALES CERCANOS

- Big Basin Redwoods State Park
  21600 Big Basin Way
  Boulder Creek 95006 (831) 338-8860
- Wilder Ranch State Park
  1401 Coast Road, Santa Cruz 95060
  (831) 423-9703

Este parque recibe apoyo, en parte, de Mountain Parks Foundation, una organización sin fines de lucro
525 N. Big Trees Park Road
Felton, CA 95018 • (831) 335-3174
www.mountainparks.org

POR FAVOR RECUERDE

- Todos los servicios culturales y naturales están protegidos por la ley y no podrán ser alterados.
- Los campamentos y las fogatas solo se permiten en las áreas designadas.
- Los perros deben permanecer con correas que no superen los seis pies de largo y solo se permite su estancia en las áreas de pícnic, lugares de campamento, y en Meadow Trail, Pipeline Road, Graham Hill Trail y Powder Mill Fire Road.
- Con excepción de los animales de servicio, no se permiten perros en los senderos, ni en las rutas de servicio, ni en Fall Creek Unit.
- Las mascotas deben estar vigiladas en todo momento y mantenerse encerradas en tiendas o en vehículos durante la noche.
- En Fall Creek Unit se prohíben los campamentos, las bicicletas, así como también fumar y encender fogatas.
- Manténgase en los senderos indicados y no se desvíe hacia áreas agrestes y senderos sin indicaciones.
- Esté atento a la presencia de serpientes de cascabel y pumas. Verifique por la presencia de garrapatas luego de practicar senderismo.
- Los robles venenosos se pueden identificar por sus hojas — crecen en grupos de tres con bordes suavemente redondeados. La planta puede aparecer como un arbusto, una enredadera o como una cubierta vegetal con hojas verdes o rojizas. Muchas personas son alérgicas a sus aceites.

"Hojas de tres — déjalo ser".

Henry Cowell Redwoods
State Park